



Association de Jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin
Un anniversaire remarqué

Page 4



Page 5

Conférence
« Noël au temps
des carrioles »

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

SERVICES TÉLÉPHONIQUE	SERVICES EN CAISSE
6 h à 22 h • lundi au vendredi et jours fériés	9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi
8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés	9 h à 17 h • lundi et vendredi

 **Desjardins**
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

418 878-2180
www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures 



À la rencontre de Geneviève Guilbault, nouvelle députée provinciale dans le comté de Louis-Hébert

Page 4



Plantation de tulipes de la Société de Parkinson à travers la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

Page 3



Club-école d'escrime l'Esquadra : première compétition de la saison réussie

Page 15



Happening Jeunesse : 500 jeunes membres de la Caisse font beaucoup de bruit!

Page 19



Moi, je renaturalise la bande riveraine pour la santé de mon lac!

Page 17

MIM Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE
pages 7 à 14



JOURNÉE PORTES OUVERTES

LE MANOIR DU VERGER

RÉSIDENCE AVEC SERVICES POUR RETRAITÉS AUTONOMES ET SEMI-AUTONOMES

DIMANCHE, 12 NOVEMBRE 2017
DE 10 H À 16 H

420, RUE DU CHARRON, SAINT-AUGUSTIN-DE-DESMAURES
418 878.4420
manoirduverger.com 





Diversifier ses placements chez Desjardins, c'est possible

- Simplifiez-vous la vie
- Optimisez votre rendement
- Économisez sur les frais

**Communiquez avec votre conseiller
dès aujourd'hui**



Desjardins
Gestion de patrimoine

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi et jours fériés

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138,
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

www.desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

418 878-2180



Plantation de tulipes de la Société de Parkinson à travers la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

(MS) La Société de Parkinson a offert 8 000 tulipes Île-de-France à la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures pour la plantation de tulipes à travers plusieurs endroits stratégiques de la municipalité le 27 octobre dernier.

Selon les membres de la Société de Parkinson, il s'agit d'un geste concret qui fait découvrir les actions de Parkinson Région Québec Chaudière-Appalaches (PRQCA) aux citoyens de la ville.

« Je suis très heureux de participer à cette sensibilisation qui se fait concernant la maladie de Parkinson. Les Augustinois seront au cœur de 8 000 tulipes rouges qui nous rappellent que c'est une maladie à laquelle il faut y porter attention. Très

content qu'on collabore à ça depuis trois ans », a précisé de son côté le maire sortant de Saint-Augustin-de-Desmaures, Sylvain Juneau lors de la plantation officielle de tulipes rouges Île-de-France.

La tulipe : un symbole fort

Avant d'effectuer la plantation des tulipes devant l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, Robert d'Entremont, conseiller horticole et bénévole à PRQCA a pris la parole afin de faire découvrir le processus de l'opération des tulipes rouges pour le Parkinson. Lancée en 2014, par Parkinson Région Québec Chaudière-Appalaches, l'Opération des tulipes rouges pour le Parkinson se déroule à l'automne et au printemps. En octobre, les bénévoles du



Crédit photo : Malika Schneider

Karine Gosselin, chef d'équipe aux parcs et opérateur journalier au sein de Saint-Augustin-de-Desmaures, Robert d'Entremont, conseiller horticole et bénévole à PRQCA, Sylvain Juneau, maire sortant de Saint-Augustin-de-Desmaures, Larry Hodgson, chroniqueur horticole et auteur, Jean Laberge, administrateur à Parkinson Québec et Robert Petitclerc, du comité d'embellissement de Saint-Augustin.

PRQCA procèdent à la corvée de plantation de milliers de bulbes de tulipes sur plusieurs sites de la Capitale-Nationale et de Chaudière-Appalaches qui regroupent 25 000 tulipes chaque année. Par la suite, au printemps, les tulipes fleurissent et dessinent le paysage des jardins et des parcs du Québec, notamment à Saint-Augustin-de-Desmaures. Ces deux moments représentent une occasion idéale pour la Société de Parkinson d'informer la population sur la réalité de cette maladie neurodégénérative et de faire connaître PRQCA, qui a pour mission première d'assurer des services particuliers aux besoins des personnes atteintes de cette maladie et leurs proches.

Une fleur qui pousse l'hiver

Les bulbes de la tulipe Île-de-France sont plantés au courant de l'automne considérant le fait que la tulipe pousse durant toute la durée de l'hiver. « Ça travaille tout l'hiver. Pendant l'hiver, les racines descendent poussent et commence à sortir. Très souvent, les fleurs sont déjà sorties de terre quand la neige fond. C'est une fleur qui fleurit très tôt au printemps. Après la floraison, on coupe le feuillage quand c'est jaune et le processus est reparti pour deux à trois ans », a expliqué Larry Hodgson, chroniqueur horticole et auteur, aux personnes présentes durant la plantation des bulbes. ■



Le maire sortant de Saint-Augustin-de-Desmaures, Sylvain Juneau, a participé à la plantation de tulipes en compagnie des experts en la matière devant l'hôtel de ville.

Une amélioration continue pour les communications de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures

(MS) La maire sortant de Saint-Augustin-de-Desmaures, Sylvain Juneau, a annoncé une revitalisation du site internet de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, qui ne correspond pas aux attentes des citoyens de la municipalité, et ce, d'ici le début de l'année prochaine. Dans une ère d'accessibilité et de rapidité, ce changement s'ancre dans un désir de meilleure communication avec les citoyens.

La Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures effectue depuis plus d'une année des sondages généraux auprès des foyers Augustinois. À l'heure actuelle, près de

5 000 foyers ont été sondés au hasard sur un total de 8 000 foyers qui constituent la municipalité entière.

Plusieurs résolutions à venir

Afin d'être plus accessibles aux citoyens qui ne peuvent être présents au sein des différents conseils municipaux, lors de la prochaine rencontre officielle, plusieurs résolutions importantes seront proposées au conseil. Notamment, le retour du mot du maire au sein du MIM de Saint-Augustin et la mise en place de la webdiffusion pour les citoyens qui souhaitent prendre connaissance des différents changements

et adoptions au sein du conseil, mais qui ne peuvent pas se rendre sur place.

Des alertes citoyennes

Dès à présent, les citoyennes et citoyens de Saint-Augustin-de-Desmaures peuvent s'inscrire sur le site internet de la municipalité à des alertes citoyennes. Celles-ci se veulent être informatives en cas de travaux, période de déneigement, bris d'aqueducs, etc. Sylvain Juneau soutient que ce système se veut être des plus efficaces pour informer les citoyens des alertes qui concernent l'ensemble de la municipalité. Ce procédé va permettre également de relier les alertes Amber à ce

système d'alerte, facilement accessible pour les citoyens. En un clic, l'inscription s'effectue au lien suivant : <http://alertes-citoyens.ville.st-augustin.qc.ca/>.

Afin d'en apprendre plus sur les événements qui se produisent au sein de la municipalité, un partage et la promotion de différentes choses sont effectués au sein du site Facebook de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures. ■

Lors de l'écriture des textes concernant Sylvain Juneau, les élections municipales du 5 novembre n'étaient pas encore passées.



CENTRE DE LASER DENTAIRE
Carole Gignac

D^{re} Carole Gignac • D^{re} Karine Joubert

Dentisterie générale | Implants
Orthodontie | Radiologie numérique
Blanchiment Zoom | Cerec 3 D
Laser (restauration sans douleur)

Bienvenue
aux nouveaux patients !

334, route 138, local 200
Saint-Augustin-de-Desmaures
418 878-3737

laserdentairegignac.com



Rejoignez-nous sur Facebook pour
des conseils pratiques et connaître
nos promotions.

375\$

prix régulier 520\$
18 ans et +

sur rendez-vous seulement,
jusqu'au 31 décembre 2017



ZOOM
PROMOTION
BLANCHIMENT

REDONNEZ DE L'ÉCLAT
À VOTRE SOURIRE

Les avantages à faire blanchir vos dents chez nous :

- Gouttières ajustées à votre dentition pour vous assurer un résultat uniforme
- Traitement rapide et efficace en une séance

Un sourire éclatant assuré !

Joël Godin : un bilan de mi-mandat positif

(MS) Maintenant à mi-chemin de son mandat de quatre ans après son élection en octobre 2015, Joël Godin, député conservateur fédéral de Portneuf – Jacques-Cartier, dresse un bilan positif de ses deux premières années à titre de député de Portneuf – Jacques-Cartier.



Joël Godin, député conservateur fédéral de Portneuf – Jacques-Cartier à la Chambre des communes à Ottawa.

Lors de son élection, l'élu a pris l'engagement d'être accessible et présent au sein de sa circonscription, soit Portneuf – Jacques-Cartier. « Considérant que le travail parlementaire s'effectue à Ottawa, je me fais un devoir de revenir chaque week-end et de répondre favorablement aux invitations des gens que je représente. Mon rôle est de travailler pour eux et dans leurs intérêts, d'écouter leurs préoccupations, leurs projets, leurs ambitions, et de porter leur voix à la Chambre des communes », a affirmé Joël Godin. Depuis deux ans, monsieur Godin et les membres de son équipe ont en effet participé à plus de 400 activités dans les 28 municipalités qui composent le grand territoire de Portneuf – Jacques-Cartier. ■

À la rencontre de Geneviève Guilbault, nouvelle députée provinciale dans le comté de Louis-Hébert

(MS) Lors de l'élection partielle dans Louis-Hébert le 2 octobre dernier, Geneviève Guilbault de la Coalition Avenir Québec (CAQ) a obtenu la majorité et succède ainsi à Sam Hamad. Son arrivée au sein du comté de Louis-Hébert fait vent de changement auprès des citoyens, des organismes et des entreprises.

« Je suis très heureuse, c'est la raison pour laquelle à la base j'ai voulu me lancer dans la politique afin d'améliorer les choses, améliorer la société », a précisé la nouvelle élue caquiste, également résidente de Louis-Hébert.

Un appel à tous

Depuis l'ouverture officielle du bureau de madame Guilbault le 17 octobre dernier, son équipe et elle travaillent déjà à contacter les organismes du comté afin de remettre en route la collaboration auparavant existante entre les organismes locaux et les politiciens sur place.

« Je trouve que c'est un très beau projet de vie à la fois individuellement et collectivement que de faire de la politique et d'essayer d'améliorer



Crédit photo : Malika Schneider

Geneviève Guilbault de la Coalition Avenir Québec (CAQ) a été élue le 2 octobre dernier lors de l'élection partielle de Louis-Hébert.

les choses, de rendre la vie plus belle aux gens et surtout incarner le vent de changement dont j'ai beaucoup parlé pendant ma campagne que j'ai beaucoup senti de façon palpable dans le comté », a souligné la nouvelle députée de Louis-Hébert.

Prochaines étapes

Madame Guilbault soutient que son équipe et elle en sont à l'étape d'identifier les enjeux qui concernent le plus les citoyens, en considérant les enjeux mis en évidence durant la campagne électorale. En effet, les identifier tend à définir les priorités nécessaires à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens du comté à plusieurs égards. L'élue concède que la congestion routière et la pénurie de main-d'œuvre sont des projets auxquels elle accorde beaucoup d'importance. ■

Association de Jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin Un anniversaire remarqué

(MS) Au courant des dernières années, l'Association de Jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin a eu le plaisir de renouer d'amitié avec leurs « jumeaux » Français, Allemands et Polonais. Cette année, l'Association de Jumelage Cap-Rouge – Saint-Augustin s'est rendue dans la partie est de l'Allemagne, pour découvrir quelques-uns des lieux qui ont vu naître tant de génies de l'architecture, des lettres, de la philosophie, des sciences, de la musique ou des autres arts.

La célébration des 25 ans du jumelage des Carougeois a eu lieu auprès des Français de Chauray, en compagnie de leurs propres jumeaux de Schöffengrund et Langewiesen, en Allemagne. Au mois d'août dernier, les autres membres des pays européens ont fait vivre aux membres de l'Association des moments riches et inoubliables tout en



L'ensemble des membres qui ont participé à cette expédition en Allemagne, en compagnie de leurs amis Français, Allemands et Polonais à l'été 2017 devant la mairie de Langewiesen.

leur faisant découvrir en leur compagnie quelques villes, châteaux, églises, paysages, et d'autres trésors architecturaux typiques de leur région.

Des échanges formatifs

Chaque jour des festivités de sa commune, auxquelles les membres ont participé avec

leurs hôtes, le maire de Langewiesen, Horst Brandt, a lui-même accueilli les membres en les guidant et les renseignant. Le maire de Langewiesen a tenu à accompagner et guider personnellement les membres, pendant les six jours suivants, tout au long de la tournée-découverte en autobus de l'Allemagne de l'Est, dont il avait lui-même établi les plans avec le Comité de jumelage de Langewiesen.

Un rendez-vous au mois de novembre

Les membres de l'Association de jumelage sont invités à participer à l'Assemblée générale annuelle de leur association, le 17 novembre prochain à compter de 19 h 30 au centre Jean-Marie-Roy à Saint-Augustin-de-Desmaures. ■

**CLINIQUE DENTAIRE
JEAN-FRANÇOIS PAQUIN**
DENTISTERIE ET IMPLANTOLOGIE

NOUVEAUX PATIENTS ET URGENCES ACCEPTÉS
Dr Jean-François Paquin • Dre Marie-Pierre Bertrand-Duchesne
Dre Andrée Morasse

RESTAURATION CÉRAMIQUE 1 SÉANCE « CEREC »

SERVICE DE CHIRURGIE EN IMPLANTOLOGIE - DENTISTERIE GÉNÉRALE ET ESTHÉTIQUE

RADIOGRAPHIE NUMÉRIQUE 3D

COURONNES, PONTS, PROTHÈSES - BLANCHIMENT ZOOM 1 SÉANCE

SERVICE D'ORTHODONTIE INVISIBLE « INVISALIGN »



D^{re} Andrée Morasse, D^{re} Marie-Pierre Bertrand-Duchesne
et D^r Jean-François Paquin



Renseignez-vous sur notre service d'implantologie

Atelier et projection de la vidéo *Porter notre dignité* dans le cadre de l'OTM à l'Afeas de Saint-Augustin-de-Desmaures

(MS) Opération Tendre la main (OTM) est une initiative chapeautée à travers la province entière par l'Association féminine d'éducation et d'action sociale (Afeas). Elle a pour but de sensibiliser la population à la violence sous toutes ses formes, envers les femmes, les enfants et les personnes âgées. Cette année, l'événement se déroule du 25 novembre au 8 décembre.

À travers la province, dans chacune des Associations féminines d'éducation et d'action sociale locale, des milliers de rubans blancs en forme de « V » inversés seront distribués pour *Dire Non à la Violence!* De plus, différentes activités auront lieu; que ce soit des conférences ou des panels avec des personnes ressources, plusieurs femmes de l'Afeas prendront ainsi part à l'OTM.

Un atelier-échange pour Saint-Augustin-de-Desmaures

Un atelier-échange autour d'une vidéo documentaire *Porter notre dignité* pour l'OTM sera souligné, le 7 décembre prochain

à compter de 19 h au sein de la salle Roger-Lessard du centre communautaire Jean-Marie-Roy. Conçu et produit par le Centre des femmes de la Basse-Ville, cette vidéo montre la rencontre entre des femmes de différentes origines solidaires contre les préjugés. Avec l'aide des femmes ayant participé à la vidéo et des intervenantes du Centre des Femmes de la Basse-Ville, les participants de cette soirée seront sensibilisés aux préjugés que certaines femmes subissent et seront informés sur la réalité de ces femmes et les différents obstacles à leur intégration. Cette activité est gratuite et ouverte à tous. Il est nécessaire de confirmer sa présence avant le 1^{er} décembre auprès de Claire Roy au courriel suivant : afeas.st-augustin@hotmail.com.

Les femmes désireuses de joindre les rangs de l'Afeas de Saint-Augustin peuvent le faire en tout temps. Le coût de la cotisation annuelle est de 35 \$. Les intéressées peuvent consulter la page Facebook de l'association. ■



L'événement de l'Opération Tendre la main (OTM) a été un succès immense lors des précédentes éditions.

Hommage à la doyenne de Saint-Augustin-de-Desmaures

(MS) La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures (SHSAD) souhaite par le biais du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures rendre hommage à la doyenne de la paroisse de Saint-Augustin, Jeanne d'Arc Gilbert décédée le 29 septembre dernier à l'âge de 97 ans et 7 mois.

En 2014, madame Gilbert avait participé, avec dix autres personnes, au projet « Témoins d'hier, aujourd'hui », projet réalisé par la SHSAD en collaboration avec la Maison Léon-Provancher. Lors de son entrevue, la doyenne a tenu à raconter le parcours de son frère Raymond, « de colporteur à propriétaire d'un magasin de vêtements et chaussures ». Le Magasin Raymond Gilbert, véritable institution à Saint-Augustin-de-Desmaures, est toujours en activité après plus de 50 ans.

Le projet « Témoins d'hier, aujourd'hui » avait pour but de recueillir des témoignages auprès d'ânés Augustinois sur l'histoire de la municipalité des années 1930 à 1970. Ces témoignages audio font maintenant partie de la collection du Musée de la mémoire vivante à Saint-Jean-Port-Joli. ■



Crédit photo : Michel Gilbert

La Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures (SHSAD) a tenu à rendre hommage à la doyenne Jeanne d'Arc Gilbert.

Conférence de la Société d'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures

« Noël au temps des carrioles »

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Marie-Ève Ouellet, historienne, fera revivre la magie des Noëls d'antan à Québec et dans sa région, à partir des traditions des ancêtres jusqu'aux changements survenus à l'époque victorienne au 19^e siècle le 29 novembre prochain dès 19 h 30 à la salle Jobin au sein de l'hôtel de ville de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Messe de minuit, réveillon, échanges de présents et décorations, sans oublier le magasinage des fêtes avec l'avènement des grands magasins seront au rendez-vous grâce aux histoires et musiques qui ont forgé la féerie du temps des fêtes autrefois. Il s'agit d'une occasion particulière pour se mettre dans l'ambiance des fêtes de fin d'année.



Crédit photo : Marie-Ève Ouellet

L'historienne Marie-Ève Ouellet sera présente à Saint-Augustin-de-Desmaures pour offrir une conférence sur la thématique des fêtes de fin d'année.

L'événement est entièrement gratuit, mais nécessite une inscription préalable, disponible aux coordonnées suivantes : shsad@videotron.ca ou 418 878-5132. ■

PLANIFIEZ VOS RÉSERVATIONS POUR LES FÊTES !
OFFREZ UNE CARTE-CADEAU TUSCANOS !

Ajoutez-la à votre liste de cadeaux... Elle est toujours bien appréciée par vos amis et votre famille !

CUISINE ITALIENNE

TUSCANOS

DEPUIS BIENTÔT 15 ANS

DÉJEUNERS Fruité
TOUS LES JOURS JUSQU'À 14 H !
À PARTIR DE 6⁹⁵

SPECIALITÉS MAISON

• PÂTES
• PIZZAS
• VEAU

1445, AVENUE JULES-VERNE, SAINTE-FOY (ANGLE DUPLESSIS) • VASTE STATIONNEMENT PRIVÉ GRATUIT

418.877.7200 www.tuscanosquebec.com

CUISINE ITALIENNE

TUSCANOS

PÂTES OU PIZZA*

SPECIAL 29⁹⁵
+ TAXES

POUR 2 PERS.

INCLUANT :
• 4 choix de pâtes ou 4 choix de pizzas
• 1 verre de bière en fût par personne.

TOUS LES SOIRS DÈS 16 H

*Maximum de 2 personnes, sur demande et sur présentation de ce coupon. VALIDE JUSQU'AU 30 NOVEMBRE 2017. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.

le JOURNAL de Saint-Augustin de-Desmaures

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

JOURNAL.CA INC.

1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION

Éditeur-directeur général :

Pierre Cassivi

RÉDACTION

Journaliste : **Malika Schneider**
redaction@journal-local.ca

COMITÉ AISEUR DE CORRECTION

Révisure/Correctrice :

Roxane St-Pierre Rousseau

Collaboratrice :

Suzie Lemay

Photographes :

Sébastien Dion

Gilles Fréchette

Frédéric Lavoie

Collaborateurs jeunesse :

Alexandra Cassivi

David Cassivi

PUBLICITÉ

Ghislain Gaudreau

Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest

Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair, Saint-Émile,
Neufchâtel Est, Lebourgneuf et
secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers

Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage

Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION

Suzie Lemay

IMPRESSION

Hebdo Litho

Dépôt légal :
Bibliothèque nationale du Québec
Convention de la Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE

René Déry

PRODUCTION

Viva Design

production@journal-local.ca

Prochaine parution :

6 décembre 2017

Date de tombée :

22 novembre 2017

Saint-Augustin-de-Desmaures

Déménagement du Familiprix Martel et Langlois

(MS) La pharmacie Familiprix Martel et Langlois a déménagé le 30 octobre dernier sur la rue de l'Hétrière à l'emplacement de l'ancien Couche-Tard. Cet événement permet à la pharmacie d'agrandir sa superficie de 30 %.

« On voulait pouvoir offrir un service d'infirmières pour la prise de sang et la vaccination. On avait besoin d'agrandir au niveau du laboratoire », a expliqué Christian Langlois, l'un des propriétaires de la succursale. Ce déménagement a eu lieu pour améliorer considérablement l'expérience des clients à tout point de vue en installant une salle d'attente, auparavant inexistante et en offrant une cure de rajeunissement au secteur cosmétique de la pharmacie.

De plus, Christian Langlois et Caroline Martel, tous deux propriétaires conviennent de l'importance d'offrir une multitude de services au même endroit afin de faciliter la vie aux différents clients, qui n'ont pas à se déplacer au sein de trois succursales différentes pour avoir accès à ce dont ils ont besoin.

« Les gens étaient enthousiastes et trouvent ça beau », a précisé monsieur Langlois quant aux premières impressions des clients lors de leur arrivée au sein de la nouvelle succursale. Ce changement arrive à l'aube du 20^e anniversaire en février prochain du Familiprix Martel et Langlois. ■



Christian Langlois en compagnie d'une partie de l'équipe du Familiprix Martel et Langlois, très heureuse des nouvelles installations pour encore mieux répondre aux besoins des clients.

Crédit photo : Ginette Demers

Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : redaction@journal-local.ca

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention de la journaliste, Malika Schneider, à l'adresse redaction@journal-local.ca. De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

Vous ne recevez pas votre exemplaire de votre Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du Journal de Saint-Augustin-de-Desmaures livré à votre domicile par Postes Canada? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journal-local.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

TIRAGE :
9000 exemplaires

DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE



7853 exemplaires

DISTRIBUTION
COMMERCIALE



389 exemplaires

PRÉSENTOIRS



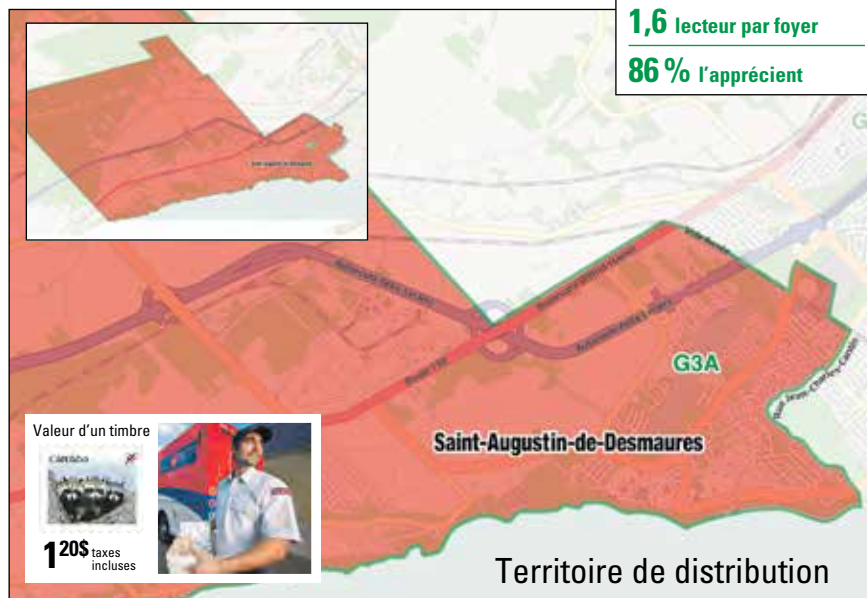
758 exemplaires

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca

73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient



120\$ taxes incluses

Territoire de distribution

PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

source **Léger** www.legermarketing.com

COMPLICE DE VOTRE PROJET!

ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

**PORTE OUVERTE
LE DIMANCHE
12 NOVEMBRE
DE 14 H À 16 H**

MAISON PRAXÈDE LARUE
Maison centenaire chargée d'histoire, belle, majestueuse, son escalier central est magnifique. Actuellement, la maison est configurée comme espace à bureaux, mais peut aussi être convertie en résidence familiale.
UNIQUE!

ST-AUGUSTIN-DE-DESMAURES

CONDO COMMERCIAL
Investisseur ou propriétaire occupant, immeuble de 3 étages incluant le sous-sol, salle de réunion ou 3 locaux pour bureau. Aucuns frais de condo. Libre immédiatement.
Possibilité d'acheter le condo voisin.
INFORMEZ-VOUS!



Anne Boudreault

Courtier immobilier

aboudreault@viacapitale.com



Pour vendre ou acheter! **418 877-0700** via PROTECTIONS



MIM

Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

Adieu Vahé



C'est avec beaucoup de tristesse que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures a appris le décès, le 25 octobre dernier, de M. Vahé Kasapoglu.

Directeur du développement économique de la Ville jusqu'à son départ à la retraite en avril dernier, M. Kasapoglu a marqué de façon durable l'histoire de Saint-Augustin-de-Desmaures.

Celui que tous nomment affectueusement Vahé a commencé dès 1984 à travailler au développement du parc industriel au moment où celui-ci relevait non pas de la Ville, mais de la Communauté urbaine de Québec. À l'époque, plusieurs des rues actuelles du parc n'étaient pas pavées ou

n'existaient pas, la forêt occupant encore une large partie du secteur. Pendant plus de 30 ans, Vahé a été un rouage important de l'essor du parc, assistant du même coup au développement de fleurons locaux comme Louis-Garneau et Biscuits Leclerc ainsi qu'à l'arrivée des multinationales Komatsu, Hewitt, Volvo et Sigma (John Deere).

De 1998 à 2008, il s'est joint SNF Québec Métal Recyclé, de sorte que s'il a momentanément quitté l'emploi de la Ville, il n'a pas pour autant délaissé « son » parc. En 2008 quand la Ville défusionnée récupère le parc industriel François-Leclerc, c'est naturellement vers lui qu'on se tourne pour en assurer le développement.

Uniquement depuis son retour, il a vendu près de 8 millions de pieds carrés de terrains pour un montant de 27 millions \$. Son rôle est allé bien au-delà des entreprises du parc industriel. Ainsi, il a été impliqué dans l'implantation du parc canin situé... dans le parc industriel. Depuis son départ, c'est le directeur général, Robert Doré, qui assume directement les responsabilités de développement économique.

En plus de ses compétences et de sa solide expérience, M. Kasapoglu était un collègue apprécié de tous. La Ville tient à exprimer ses condoléances à ses proches, dont sa femme Janet.

Adieu Vahé et merci pour tout!

ROUTE 138 : ATTENTION À LA CHAUSSÉE QUADRILLÉE!

À la hauteur du Carrefour Saint-Augustin, vous êtes invités, lorsque vous attendez au feu de circulation en direction ouest, à ne pas immobiliser votre véhicule sur la surface de chaussée quadrillée, soit devant l'entrée et la sortie du centre commercial. De cette façon, les automobilistes pourront y entrer et en sortir plus librement et du coup, minimiser la congestion.

Merci à tous pour votre collaboration!



VENTE À L'ENCHÈRE PUBLIQUE

Prenez note que la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tiendra une vente à l'enchère publique les 20 et 21 novembre 2017 sur les immeubles inscrits pour défaut de paiement de taxes. Cette vente aura lieu les deux jours à 10 h à l'hôtel de ville.

MISE EN VENTE DE LA MAISON PRAXÈDE-LARUE

La Ville a mis en vente la maison Praxède LaRue. Située tout près de l'église, cette demeure a été construite à la fin des années 1870 par Praxède LaRue, premier médecin à Saint-Augustin et député de Portneuf à l'Assemblée législative de 1867 à 1878.

Pour plus d'information : viacapitalevenu.com
N° d'inscription : 23918029



S'ABONNER ET SUIVRE LES OUTILS TECHNOS DE LA VILLE

Pour tout savoir sur votre Ville
ville.st-augustin.qc.ca



Cliquez J'AIME et devenez adepte
de notre page Facebook
facebook.com/vstaug



@vstaug

ABONNEZ-VOUS
AUX ALERTES CITOYENNES
(SECTION SERVICES EN LIGNE
DU SITE INTERNET)



Les bureaux administratifs de la Ville sont ouverts du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

POLITIQUE DE DÉNEIGEMENT

La saison froide étant à nos portes, la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures tient à rappeler à ses résidents les grandes lignes de sa politique de déneigement, ce qui pourrait permettre de prévenir plusieurs questions.

0 À 5 CM

Les équipes sont affectées à épandre de l'abrasif sur les artères principales, ainsi que sur les côtes et dans les courbes.

5 CM ET PLUS

Début des opérations de déblaiement. Les équipes s'efforcent de couvrir le plus rapidement possible l'ensemble du territoire en priorisant les artères principales. Selon l'importance des précipitations, il est normal qu'une accumulation de plus cinq centimètres soit observée sur votre rue avant que les équipements ne circulent dans votre secteur. Dans le cas de conditions extrêmes de tempête hivernale, les opérations de déblaiement et de déglacage seront effectuées en fonction de la capacité des ressources et de manière aussi continue que possible.

DÉNEIGEMENT COMPLET DANS DES RUES LOCALES

Habituellement, le volume de circulation routière dans les rues résidentielles et sur les routes locales est faible. Ce type d'intervention sera limité aux grandes artères et à certaines rues locales présentant des contraintes particulières. Les opérations de déneigement pour la majorité des rues de la ville consistent à repousser la neige de chaque côté de la chaussée. Lorsque les précipitations ou les chutes de neige seront importantes, nous pourrions en disposer sur les terrains contigus.

ARTÈRES SECONDAIRES ET RÉSIDENTIELLES

Selon les conditions, la Ville épandra dans certains cas un mélange d'abrasifs aux intersections.

REMORQUAGE

En cas de contravention au Règlement sur le déneigement et le stationnement en période hivernale, les véhicules présents dans le secteur centre seront déplacés dans le stationnement du centre Delphis-Marois et ceux du secteur des Bocages seront déplacés dans le stationnement du centre communautaire Jean-Marie-Roy, aux frais du propriétaire.

4 FAÇONS DE VOUS INFORMER

1. Inscrivez-vous aux [alertes-citoyens](#) sur le site web de la Ville. Dès qu'une opération déneigement sera déclenchée, vous recevrez ainsi un courriel ou un SMS. La méthode la plus efficace!
2. Téléphonnez à la ligne info-neige au [418 878-6344](tel:418-878-6344)
3. Consultez le www.ville.st-augustin.qc.ca
4. Surveillez les [panneaux lumineux](#)



ÉPANDAGE

La Ville ne peut justifier les coûts pour l'épandage sur la pleine surface de l'ensemble des rues et routes du territoire. Pour que le sel soit efficace, une certaine densité de circulation est requise. Selon les conditions, la Ville épandra dans certains cas uniquement un mélange d'abrasifs aux intersections des rues.

LAC SAINT-AUGUSTIN

La Ville pose des gestes concrets pour la sauvegarde du lac Saint-Augustin. L'un d'entre eux est l'approche de la gestion de l'épandage de sel de voirie qui vise à minimiser les impacts de l'épandage de fondant sur la qualité des eaux. Le chlorure de sodium contenu dans le sel de voirie représente une menace pour la faune aquatique du lac.

Le secteur couvert par la restriction comprend la zone délimitée par le chemin du Lac, la rue de la Déserte, le chemin de la Butte, la rue de l'Hêtrière et la rue de l'Artimon vers le lac (voir carte). Certaines portions des rues et les principaux axes routiers seront entretenus par épandage d'un mélange sel et gravier à 5% de teneur en sel pour des raisons de sécurité. Même chose pour toutes les intersections de rues ou de routes réglementées par un arrêt obligatoire ou un feu de circulation. Les automobilistes sont invités à faire preuve de prudence.



COLLECTE DES MATIÈRES RÉSIDUELLES



NOVEMBRE

L	M	M	J	V
		1	2	3
6	7	8	9	10
13	14	15	16	17
20	21	22	23	24
27	28	29	30	

DÉCEMBRE

L	M	M	J	V
				1
4	5	6	7	8
11	12	13	14	15
18	19	20	21	22
25	26	27	28	29

REPORTÉ

Collecte des résidus verts et feuilles

Le même jour que les collectes d'ordures/recyclage, de la semaine, se termine dans la semaine du 13 au 16 novembre.

Ordures

La collecte des ordures est aux deux semaines. Voir calendrier.

Recyclage

La collecte des matières recyclables est aux semaines toute l'année.

Encombrants

La collecte des matières recyclables a lieu à chaque deux semaines toute l'année.

SAVOIR PLACER SES BACS EN HIVER

La période de déneigement étant à nos portes, la Ville rappelle aux résidents comment bien placer leurs bacs au moment de la collecte. Pour éviter que vos bacs ne soient renversés ou ensevelis par la déneigeuse ou la machine à trottoir, il est préférable de mettre votre bac à au moins 0,5 mètre de la rue ou du trottoir. JAMAIS DANS LA RUE SVP! Le bras mécanisé du camion de collecte peut s'étirer pour prendre votre bac. De plus, les pinces doivent pouvoir s'ouvrir pour prendre le bac, c'est pourquoi il est souhaitable de laisser une distance de 1 mètre entre chacun et tout obstacle.



Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE



CALENDRIER 2018 DES CITOYENS PHOTOGRAPHES TRÈS TALENTUEUX

Il y a quelques semaines, la Ville de Saint-Augustin lançait un concours sur sa page Facebook afin de trouver les photos qui seront illustrées dans son calendrier 2018.

L'expérience fut couronnée de succès puisque plus d'une cinquantaine de personnes ont soumis, au total, pas moins de 127 photos, dont plusieurs de très grande qualité.

5000 VOTES

Le choix des photos retenues a été effectué par le public. Encore une fois, l'exercice s'est avéré un franc succès avec plus de 5000 votes enregistrés.

Au terme du vote sur Facebook, 12 photos ont remporté la faveur du public et se retrouveront dans ce calendrier très attendu des résidents de Saint-Augustin.

Les photographes gagnants sont :

HIVER

Isabelle Gervais
Marlaine Blais
Manon Dancause

AUTOMNE

Carolane Breton
Anne Sophie Gingras (2)

ÉTÉ

Nathalie Beaumont
Jessica Dorval-Messely
Sylvie Boulet

PRINTEMPS

Jean-Luc Rivard
Antoine Gouraud
Manon Dancause

Bien que la période de vote soit terminée, il est toujours possible d'aller admirer le travail des photographes amateurs et les beautés de Saint-Augustin sur notre page Facebook au www.facebook.com/vstaug (dans la section « Photos »).

Merci à tous ceux et celles qui ont participé!



CAROLANE BRETON



MANON DANCAUSE



JEAN-LUC RIVARD



NATHALIE BEAUMONT



BONNE NOUVELLE POUR LES AMATEURS DE BMX!

En raison d'une entente entre la Ville de Saint-Augustin et le Campus Notre-Dame-de-Foy, les résidents de la Ville auront accès à la piste de BMX entre 9 h et 21 h, tous les jours de la semaine à l'été 2018!

Il faut toutefois noter que lors d'entraînements, de compétitions, de championnats ou d'activités spéciales, le Campus Notre-Dame-de-Foy peut restreindre l'accès à la piste aux résidents. Autrement, la piste sera prête pour accueillir les amateurs de ce sport extrême cycliste, physique, technique et spectaculaire!

Pour pouvoir utiliser la piste, les amateurs de BMX doivent toutefois se conformer à certaines règles, pour la sécurité et le bien-être de tous, comme la consommation d'alcool qui est interdite sur le site. En retour, la Ville s'engage à faire l'entretien de la pelouse autour de la piste et à expédier des camions de terre et de gravier pour la réparation de la piste.

LA RECHERCHE DE BÉNÉVOLE SE POURSUIT POUR LA SESSION D'HIVER 2018



Nous sommes à la recherche de bénévoles-lecteurs de 50 ans et plus pour venir partager leur amour des livres avec des enfants de la maternelle ou 1^{ère} année à l'école des Pionniers ou à l'école Vision. Pour information, contactez Mme Sarah Vachon-Bellavance au 418 878-4662 poste 6611 ou par courriel à sarah.vachon-bellavance@ville.st-augustin.qc.ca



RENCONTRE SUR LA BERCE DU CAUCASE

Saviez-vous que depuis 3 ans, plus de 100 000 plants de berce du Caucase ont été arrachés manuellement dans le bassin versant de la rivière Cap-Rouge? C'est pour partager l'information sur les moyens de contrôler cette plante envahissante pouvant causer de sévères brûlures que le Conseil de bassin versant de la rivière Cap-Rouge tiendra une rencontre sur le sujet le mercredi 6 décembre de 9 h à 12 h, à l'hôtel de ville.

QUATRE CONFÉRENCES PERMETTRONT DE FAIRE LE POINT SUR L'AMPLEUR DU PHÉNOMÈNE

Claude Lavoie (U. Laval) : *Berce du Caucase, science-action pour la solution à une invasion biologique*

Yann Arlen-Pouliot (CBRCR) : *Contrôle de la berce du Caucase dans le bassin versant de la rivière du Cap Rouge, 2015-2017*

Mustapha Ramdani (Ville de Québec): *Survol des projets de contrôle de la berce du Caucase sur le territoire de la Ville de Québec*

Andréane Chabot (CBE) : *Contrôle de la berce du Caucase dans le bassin versant du ruisseau Fourchette 2014-2018 : Bilan de 4 années d'intervention*

Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

BAIN LIBRE - HORAIRE DE L'AUTOMNE COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL

Du 2 septembre au 17 décembre 2017

Résidents de Saint-Augustin =
gratuit sur présentation d'un justificatif de domicile

JOUR	BASSIN SPORTIF	BASSIN RÉCRÉATIF	INFO
LUNDI	10h45 à 11h45 BAIN 50 ANS ET + NOUVEAU 12h15 à 13h30 *7 16h30 à 17h50 - 16h30 à 17h *10 - 17h à 17h25 *5 - 17h25 à 17h50 *3 20h05 à 21h35 *7	16h30 à 17h50 Pour tous	*L'astérisque indique le nombre de couloirs disponibles pour le bain en longueurs T = Tremplins ouverts, horaire modifiable sans préavis
MARDI	12h15 à 13h30 *7		
MERCREDI	10h45 à 11h45 BAIN 50 ANS ET + 12h15 à 13h30 *7 16h30 à 17h50 16h30 à 17h *10 17h à 17h25 *5 17h25 à 17h50 *3 20h10 à 21h40 *7	12h15 à 13h30 Pour tous 16h30 à 17h50 Pour tous	
JEUDI	6h30 à 7h30 *7 EXCLUSIF aux résidents de Saint-Augustin NOUVEAU 12h15 à 13h30 *7		Essai pour l'automne 2017 Période réservée exclusivement aux résidents de Saint-Augustin, preuve de résidence à présenter aux sauveteurs à chaque bain libre. Les portes du Complexe sportif ouvriront à 6 h 15.
VENDREDI	12h15 à 13h30 *7 15h30 à 16h50 *5 20h à 21h30 *3 - T	15h30 à 16h50 Pour tous 20h à 21h30 Pour tous	
SAMEDI	13h30 à 15h30 *3 - T 18h à 20h *3 - T	9h30 à 11h Famille 13h30 à 15h30 Pour tous 18h à 20h Pour tous	
DIMANCHE	13h30 à 15h30 *3 - T 19h15 à 20h45 *3 - T	9h30 à 11h Famille 13h30 à 15h30 Pour tous 19h15 à 20h45 Pour tous	

ANNULATION

Samedi 2 décembre : 9 h 30, 13 h 30 et 18 h

NOS CENTRES RÉCRÉATIFS

Le centre sociorécréatif Les Bocages et le centre Delphis-Marois sont ouverts 7 jours par semaine selon l'horaire suivant :

- Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 22 h
- Du samedi au dimanche de 8 h à 22 h



LOCATION DE SALLES

Saviez-vous qu'il est possible de louer des salles à Saint-Augustin-de-Desmaures? Que ce soit pour une réception de mariage, une fête d'enfant, une réception funéraire, un baptême, etc., nous avons l'endroit qui vous convient. Plusieurs salles sont disponibles au centre Delphis-Marois, au centre sociorécréatif Les Bocages, au centre communautaire Jean-Marie-Roy, à l'hôtel de ville et au Complexe sportif multifonctionnel.

Pour plus amples renseignements, nous vous invitons à communiquer avec madame Stéphanie Blier-Vezina au 418 878-4662 poste 6614.

HORAIRE PATINAGE LIBRE COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL

Novembre

Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi	Dimanche
		1	2	3	4	5
			11 h à 12 h		18 h 30 à 20 h 20	13 h à 15 h
6	7	8	9	10	11	12
	12 h à 12 h 50		11 h à 12 h		18 h 30 à 20 h 20	13 h à 15 h
13	14	15	16	17	18	19
	12 h à 12 h 50		11 h à 12 h		20 h à 21 h	13 h à 15 h
20	21	22	23	24	25	26
	12 h à 12 h 50		Annulé		Annulé	13 h à 15 h
27	28	29	30			
	12 h à 12 h 50		Annulé			

DU 6 SEPTEMBRE AU 22 DÉCEMBRE 2017

Horaire sujet à changement sans préavis

Centre communautaire Jean-Marie-Roy Badminton et pickleball

Lundi	12 h à 14 h	Pickleball libre
Lundi	14 h 15 à 16 h 15	Badminton libre
Mardi	12 h à 14 h	Badminton libre
Mardi	14 h 15 à 16 h 15	Pickleball libre
Mardi	18 h à 19 h 30	Badminton libre (3 terrains)
Mercredi	19 h à 22 h	Badminton libre (3 terrains)
Mercredi	20 h 30 à 22 h	Pickleball libre (3 terrains)
Jeudi	12 h à 14 h	Pickleball libre
Jeudi	14 h 15 à 16 h 15	Badminton libre
Vendredi	12 h à 14 h	Badminton libre
Vendredi	14 h 15 à 16 h 15	Pickleball libre
Vendredi	19 h 30 à 21 h 30	Pickleball libre (3 terrains)
Samedi	11 h 30 à 14 h	Pickleball libre et badminton libre (3 terrains chacun)

Périodes annulées: 7 novembre et 14 décembre



**JOURNÉE DU PATINAGE DE
CANADA 150**

**ACCUEILLONS
L'HIVER EN
CHAUSSANT
NOS PATINS
LE 10 DÉCEMBRE!**

Canada

COMPLEXE SPORTIF SAINT-AUGUSTIN
Dimanche 10 décembre
13 h à 15 h
Musique, jeux de lumière et autres surprises

LOCATION DE SALLES COMPLEXE SPORTIF MULTIFONCTIONNEL HEURES DE GLACE ET AQUAFÊTE

Communiquez avec le personnel au 418 878-8552

Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE



HORAIRE DES BAINS LIBRES - AUTOMNE 2017

LUNDI	12h10 à 13h		
MARDI	12h10 à 13h	17h à 18h30	20h30 à 22h
MERCREDI	12h10 à 13h		
JEUDI	12h10 à 13h	17h à 18h30	21h20 à 22h20
VENDREDI	12h10 à 13h		
DIMANCHE	14h30 à 16h	Familles seulement	

DU 19 AU 25 NOVEMBRE 2017

Dans le cadre de la 2^e édition de la Grande semaine des tout-petits, des activités sont offertes par le Service des loisirs, de la culture et de la vie communautaire pour la clientèle des 0-5 ans et leurs parents.

19 novembre à 10h15

Biblioconte 0-5 ans – Trois souris en papier

Lieu : Bibliothèque Alain-Grandbois

Animatrice : Brigitte Brideau

Inscription à la bibliothèque Alain-Grandbois dès le 5 novembre



23 novembre à 10h30

Atelier de PedaYoga pour les 3-5 ans accompagné de leur parent

Une séance de pedayoga ou yoga parent/enfant, c'est un moment privilégié pour s'amuser ensemble tout en exécutant des postures qui favorisent le bien-être. Dans une séance PedaYoga on retrouve : postures (actives et relaxantes), exercices de respiration, visualisation, jeux en duo, musique et sons.

Lieu : Centre sociorécréatif Les Bocages

Animatrice : Marie-Hélène Vézina

Inscription à la bibliothèque Alain-Grandbois dès le 9 novembre



23 novembre à 19h

Conférence – Les livres, un plaisir à savourer

Le saviez-vous ? Le nouveau guide littéraire canadien recommande plusieurs portions de lecture par jour ! L'animatrice de ce buffet littéraire vous donnera sa recette secrète pour rendre vos heures du conte savoureuses, amusantes et uniques. Lectures, présentations d'albums, préparation du conteur, choix des livres. Ces sujets seront abordés sous le signe du plaisir afin d'éveiller votre appétit littéraire.

Pour les parents, grands-parents, personnel de Bibliothèque, enseignants et éducateurs.

Lieu : bibliothèque Alain-Grandbois

Animatrice : Marie-Hélène Vézina

Inscription à la bibliothèque Alain-Grandbois dès le 9 novembre



24 novembre à 18h30

Heure du conte en pyjama 3-5 ans – Des bruits dans la nuit

Animatrice : Line Boily

Inscription à la bibliothèque Alain-Grandbois dès le 10 novembre



ACTIVITÉS AQUATIQUES HIVER

PRÉINSCRIPTION

Lundi 20 novembre, 8h au dimanche 3 décembre

INSCRIPTION

À compter du lundi 4 décembre 8h

INFORMATION

<http://www.cndf.qc.ca/centre-sportif/>
418 872-8242, poste 1218

8 cours de 55 minutes

SESSION INTENSIVE CNDP

VENDREDI 24 NOVEMBRE AU SAMEDI 16 DÉCEMBRE

- Junior 2-3
vendredi 18h ET samedi 9h
- Junior 4-5
vendredi 18h ET samedi 9h
- Junior 6-7
vendredi 19h ET samedi 10h
- Junior 8-9-10
vendredi 19h ET samedi 10h

Inscription par téléphone :
418 872-8242 #1218



LA GRANDE SEMAINE des tout-petits

**Bassin récréatif
Complexe sportif multifonctionnel**

Samedi et dimanche	9h30 à 11h 13h30 à 15h30
Lundi et mercredi	16h30 à 17h50
Vendredi	15h30 à 16h50



BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS AU CŒUR DE LA VIE CULTURELLE DEPUIS 25 ANS!

La bibliothèque Alain-Grandbois célèbre cette année ses 25 ans! Pour souligner l'occasion, la Ville a prévu une programmation toute spéciale qui mettra en valeur cette institution au cœur de la vie culturelle des Augustinoises et Augustinois!

Novembre

12 novembre

Présence de personnages animés par les Productions Épisode

de 13 h 30 à 16 h 30

Venez rencontrer Alain Grandbois, Agatha Christie, Sherlock Holmes et Pantalone dans la bibliothèque.

17 novembre

Alain Grandbois, voyage poétique avant la nuit

Spectacle piano et voix - 19 h

INSCRIPTION OBLIGATOIRE DÈS LE 3 NOVEMBRE

Alain, permets-moi de te dire tu. Nous nous sommes rencontré au détour des pages des *Îles de la nuit*. T'en souviens-tu? Tu as pris ma main et nous avons cheminé en silence, *cherchant en vain au bout de nos doigts crispés ce mortel instant d'une fuyante éternité*. Viens, marchons encore, parcourons ensemble le vaste monde, *lestés d'étoiles étincelantes*. Viens! toi, la musique et ma voix, nous voguerons vers ces îles d'avant le chaos, sur l'océan de la poésie, en quête de notre existence.

Extraits des œuvres d'Alain Grandbois et interprétation au piano. Une prestation unique dans l'univers d'Alain-Grandbois.

25^E DE LA BIBLIOTHÈQUE UNE SOIRÉE MÉMORABLE JUSQU'À MINUIT

Quelque 200 personnes ont répondu à l'invitation de la Ville et ont participé, le 29 septembre dernier, à la soirée spéciale organisée afin de souligner les 25 ans de la bibliothèque Alain-Grandbois.

Pour l'occasion, rappelons que la bibliothèque ouvrait ses portes jusqu'à minuit. Les usagers présents ont donc pu rencontrer les personnages d'Alain Grandbois, d'Agatha Christie et de Gandalf, en plus d'assister à la prestation musicale du Dixie Land Band, de Chant Libre et de la Quintette de cuivre. Théâtre, musique et lectures publiques étaient également au menu de cette soirée.

D'ici la fin de l'année, plusieurs autres activités sont au programme dont le grand spectacle de Noël le 16 décembre. Consultez la programmation pour être vous aussi de la fête. La bibliothèque Alain-Grandbois, au cœur de la vie culturelle depuis 25 ans!



Spectacle de Noël - 16 décembre

Spectacle par Marionnettes du bout du monde

La cabane dans le sapin

10 h 30

INSCRIPTION OBLIGATOIRE DÈS LE 2 DÉCEMBRE

Cédric récolte les sapins avec son père. Il faut les couper, les attacher et les apporter en ville. Les citadins s'en procurent pour la grande fête de Noël. Mais ce jour-là, la tempête de neige du siècle éclate et Cédric se perd dans la forêt fouettée par la bourrasque. Ses parents inconsolables croient qu'il est disparu à jamais. Cependant, il n'en est rien car un vieil homme joyeux, au tour de taille généreux, veille sur lui.



Spectacle de conte avec Geneviève Falaise

Contes des Fêtes

14 h

INSCRIPTION OBLIGATOIRE DÈS LE 2 DÉCEMBRE

Qu'arrive-t-il lorsqu'un âne en fugue rencontre, sur sa route, un chien, un chat et un coq? Et à un sapin qui rêve sans cesse à demain? Le froid cause-t-il les larmes du Prince Heureux? Ou est-ce plutôt la faute à Misère? Et quel est le secret de la belle hôtesse aux souliers rouges? Venez assister aux Contes des Fêtes, en compagnie de Geneviève Falaise, pour rire, réchauffer votre âme ou simplement vous divertir!



Concert par Madeleine Royer

« Une voix pour les poètes »

19 h

INSCRIPTION OBLIGATOIRE DÈS LE 2 DÉCEMBRE

Une présence, une voix grave et douce, prenante, dans une interprétation à la fois sobre et vibrante des œuvres des grands poètes et compositeurs québécois et français. Madeleine Royer nous entraîne dans cet univers où les mots touchent et deviennent porteurs de vie, la vie dans tous ses états d'être.

Son parcours se décrit telle une révérence à la vie pour cette passion qu'elle a reçue et redonne : « La chanson ouvre en moi ce chemin fascinant qui mène à la rencontre de quelque chose de plus grand que soi; des écrits, des musiques qui vivent dans le temps, complices de nos vies et de celles à venir ». Aragon, Barbara, Brel, Anne Sylvestre... Pauline Julien, Georges Dor, Léveillé, Vigneault... sont au cœur de son répertoire.



Madeleine sera accompagnée par le talentueux pianiste Réjean Yacola. Présence d'Alain Grandbois de 13h30 à 16h30.

Votre MENSUEL D'INFORMATION MUNICIPALE

BIBLIOTHÈQUE ALAIN-GRANDBOIS

160, RUE JEAN-JUNEAU - TÉLÉPHONE : 418 878-LIRE (5473)

Dimanche	10 h à 17 h	Jeudi	14 h à 20 h
Lundi	Fermé	Vendredi	14 h à 20 h
Mardi	10 h à 20 h	Samedi	10 h à 17 h
Mercredi	14 h à 20 h		

10 novembre à 18 h 30

Heure du conte en pyjama 3-5 ans –

C'est moi le plus fort

Animatrice : Line Boily

Inscription dès le 27 octobre



Du 11 novembre au 3 décembre

Exposition – *Fleurir le temps*

Par Maryse Marceau

17 novembre à 14 h 30

Pédago à la biblio pour les 9 à 12 ans – *Brixologie avec Sciences en Folie*

Inscription dès le 3 novembre

PRENEZ NOTE QUE LES BIBLIOCONTES SE TIENDRONT MAINTENANT

LE DIMANCHE, AUX 3 SEMAINES

19 novembre à 10 h 15

Biblioconte 0-5 ans – *Trois souris en papier*

Animatrice : Brigitte Brideau

Inscription dès le 5 novembre

10 décembre à 10 h 15

Biblioconte 0-5 ans – *Gilles*

Animatrice : Brigitte Brideau

Inscription dès le 26 novembre



21 novembre à 19 h

Conférence – *Résultats des fouilles*

archéologiques de l'été 2017

Par Michel Plourde, archéologue

Inscription dès le 7 novembre

24 novembre à 18 h 30

Heure du conte en pyjama 3-5 ans –

Des bruits dans la nuit

Animatrice : Line Boily

Inscription dès le 10 novembre

NOUVEAU – CINÉ POPCORN À LA BIBLIO

(le 1^{er} vendredi du mois à 18 h 30)

Projection de films pour enfants en collaboration avec Productions 10^e Avenue

1^{er} décembre à 18 h 30 : La légende de Sarila

Inscription dès le 17 novembre



3 décembre à 13 h et 15 h (deux groupes)

Atelier pour les 8 à 12 ans accompagné d'un adulte –

Atelier sur l'univers du conte

Animateur : Bernard Duchesne

Inscription dès le 19 novembre



8 décembre à 18 h 30

Heure du conte en pyjama 3-5 ans – *Quand le Père Noël était petit*

Animatrice : Line Boily

Inscription dès le 24 novembre

Du 9 décembre 2017 au 14 janvier 2018

Exposition – *L'univers du conte*

Par les artistes de l'Association culturelle de Saint-Augustin-de-Desmaures

7 décembre à 19 h

Concert – *Nos gens de Voyage*

Par Daniel Roy

Inscription dès le 23 novembre



Les détails et la description des activités sont disponibles à ville.st-augustin.qc.ca

À l'exception des expositions, l'inscription est obligatoire pour toutes les activités et se fait en personne ou par téléphone sur les heures d'ouverture de la bibliothèque Alain-Grandbois ou du point de service Père-Jean-Marc-Boulé. Les dates de début des inscriptions sont précisées à chacune des activités.

POINT DE SERVICE PÈRE-JEAN-MARC-BOULÉ CENTRE COMMUNAUTAIRE JEAN-MARIE-ROY 4950, RUE LIONEL-GROULX

Dimanche	Fermé	Jeudi	15 h 30 à 19 h
Lundi	Fermé	Vendredi	13 h à 16 h 30
Mardi	15 h 30 à 19 h	Samedi	9 h 30 à 13 h
Mercredi	Fermé		

MAISON THIBAUT-SOULARD

297, ROUTE 138 - TÉLÉPHONE : 418 878-4662, POSTE 6613

PROGRAMMATION

Du mardi au vendredi 13 h 30 à 16 h 30 Samedi et dimanche 12 h à 16 h

10 novembre à 9 h 30

Créer avec Adé, atelier pour les 3 à 5 ans –

Mon arbre de lumière

Animatrice : Adéline Germain

Inscription dès le 27 octobre



Du 11 novembre au 3 décembre

Exposition – *Complice*

Par Danielle Tremblay



14 novembre à 19 h

Conférence –

Gustav Klimt et l'Art Nouveau

Par Pascale Mathé,

historienne de l'art

Inscription dès le 31 octobre

29 novembre à 14 h

Atelier pour les adultes – *Atelier de production de cartes de Noël*

Animatrice : Hélène Simon

Inscription dès le 15 novembre

Du 9 décembre 2017 au 14 janvier 2018

Exposition-bénéfice – *Noël en partage*

Des centaines d'œuvres à vendre au profit de la Saint-Vincen-de-Paul de Saint-Augustin-de-Desmaures pour financer ses paniers de Noël.

Par les artistes de Off Galerie

12 décembre à 19 h

Spectacle pour les adultes – *Arbre*

Par Le chemin qui marche

Inscription dès le 28 novembre



15 décembre à 9 h 30

Créer avec Adé, atelier pour les 3 à 5 ans –

Le petit renne au nez rouge

Animatrice : Adéline Germain

Inscription dès le 1^{er} décembre

MAISON OMER-JUNEAU

289, ROUTE 138 - TÉLÉPHONE : 418 878-4662, POSTE 1115

HORAIRE DES ACTIVITÉS

Lundi au vendredi : 9 h à 21 h

Samedi au dimanche : 12 h à 16 h

POUR NOUS JOINDRE

Stéphanie Blier-Vézina - Technicienne en loisirs

Courriel : stephanie.blier@ville.st-augustin.qc.ca

Téléphone : 418 878-4662 poste 6614

LOISIRS HIVER 2018

DES ACTIVITÉS POUR TOUS ET POUR TOUS LES GOÛTS!



**SAINT-AUGUSTIN
DE-DESMANURES**

K É N O

Ouverture des inscriptions en ligne :

20 NOVEMBRE 2017, à 8h

www.ville.st-augustin.qc.ca



ACTIVITÉS ARTISTIQUES

Ateliers de peinture pour adultes (huile et acrylique)
Bande dessinée et caricature
Magie créative pour enfants par le dessin
Peinture pour enfants

MUSIQUE

Batterie
Chant populaire
Guitare
Piano
Violon

CONDITIONNEMENT PHYSIQUE 50+

Pilates
100 % Souplesse (nouveau)
Conditionnement sur musique
Stretching et tonus
Stretching et tonus douceur
Entraînement 20-20-20 (nouveau)

ENTRAÎNEMENT PHYSIQUE

Piloxing
Tabata
Pilates (nouveau)
Aéro Step +
Brûle Énergie
Zen Tonique (nouvel emplacement)
Abdos Express (nouveau)

SPORTS

Badminton - Location saisonnière
Cours de tennis Intérieur - Mini-tennis et Junior
Cours de tennis Extérieur - Mini-tennis, Junior et adulte
Escrime (débutant et intermédiaire)
Pickleball - Location saisonnière
Volleyball

BIEN-ÊTRE

Danse en ligne
Qi Gong
Tai-chi-chuan (soir)
Tai Chi Taoïste (jour)
Yoga (débutant, intermédiaire et avancé)

FORMATIONS

Ateliers Jouons à jouer.



Club-école d'escrime l'Esquadra : première compétition de la saison réussie



Maryanne Bouchard, Diane Caron, Julien Biet, Sandra Couture et Francis Bouchard lors de la toute première compétition de la saison 2017-2018.

(MS) Lors de la compétition « Terres des Hommes » les 23 et 24 septembre derniers, plusieurs escrimeurs du Club-école d'escrime l'Esquadra de Saint-Augustin-de-Desmaures et d'ailleurs ont récolté un total de huit médailles.

Du côté des représentants de Saint-Augustin-de-Desmaures, Francis Bouchard a remporté le bronze dans la catégorie du fleuret masculin Séniors deuxième division et Maryanne Bouchard a récolté la médaille d'argent dans la même catégorie du côté féminin. Son paternel François Bouchard a terminé son tournoi en 11^e place chez les Vétérans au fleuret.

Plusieurs performances récompensées

Clémence Fabre a gagné une médaille de bronze dans la catégorie Juniors féminins

au fleuret et une médaille de bronze au fleuret chez les Séniors première division. Diane Caron a récolté une médaille d'or à l'épée et une médaille de bronze au fleuret mixte chez les Vétérans. Sandra Couture a eu une médaille d'or au sabre féminin chez les Vétérans et une dixième place à l'épée et Julien Biet a gagné une médaille d'argent au fleuret masculin Seniors deuxième division.

Découvrir l'escrime

Pour ceux qui le souhaitent, il est possible de se joindre au Club-école d'escrime l'Esquadra afin d'effectuer un essai dans l'un des quatre lieux d'entraînement, dont celui de Saint-Augustin-de-Desmaures. Plus de détails sont disponibles sur le site internet : www.escrime-esquadra.com afin de prendre connaissance des différents lieux d'entraînement et des modalités d'inscription. ■

Articles de Noël DISPONIBLES



NOUVEAU
OUVERT
LE DIMANCHE
début
novembre

Friperie

SAINT-AUGUSTIN

390, Route 138
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1V9

Retrouvez-nous sur 

418 878-2036

LOCATION OU ACHAT : VOTRE CHOIX!



DERNIÈRE CHANCE
DE PROFITER
DE NOS PRIX 2017



Sélection
St-Augustin

·SIGNATURE·

COMPLEXE POUR RETRAITÉS

3645, Rue de l'Hêtrière, St-Augustin-de-Desmaures, Québec
(à deux pas de Cap-Rouge, dans le quartier Des Bocages)

leselectionstaugustin.com • 418 999-4834



Nomination de Eva Gauthier à titre de conseillère en communication chez BROUILLARD

Jean Brouillard, président de BROUILLARD, a l'immense plaisir d'annoncer la nomination de Madame Eva Gauthier à titre de conseillère en communication. Son poste est effectif dès maintenant. Dans ses fonctions, Eva collaborera à la stratégie d'ensemble des opérations de la firme en plus d'agir à titre de conseillère en communication où elle joint, à ce titre, outre Jean Brouillard, les conseillères en communication Ann-Florence Brouillard et Melissa Parent. Tout comme ses collègues, Eva est diplômée de l'Université Laval à Québec où elle a obtenu, en 2010, un baccalauréat multidisciplinaire en Communication publique, en Sociologie et en Science de la consommation après des études collégiales en Arts et Lettres au Collège Limoilou, profil Cinéma et Communication, qui se sont terminées en 2007.



Eva Gauthier

Crédit : Caroline Grégoire

Nouvelle adresse dans Limoilou : AG Atelier s'installe sur la 3^e avenue!

Depuis quelques temps, Limoilou cache un petit trésor au 659, 3^e Avenue : AG Atelier. Propriété de la joaillière Jessika Simard et de son conjoint Nicholas Desharnais, l'atelier-boutique propose des pièces uniques et sur mesure faites de matières précieuses et semi-précieuses. Chez AG Atelier, lignes simples et style minimaliste sont les mots d'ordre qui anime l'esprit créatif de la joaillière. Au style épuré, mais raffiné, les bijoux sont conçus comme des pièces intemporelles, de bon goût, souvent unisexes. L'artiste-joaillière Jessika Simard privilégie l'utilisation des matériaux d'exception que sont l'argent et l'or dans ses créations. Elle n'exploite que des matières précieuses ou semi-précieuses dans son atelier et affectionne particulièrement les lignes pures et l'esthétique androgyne.



Des pièces uniques créées par AG Atelier

Crédit : Charles Nantel

Un concept unique au Québec dès le 20 octobre : Défi-Évasion Mobile!

Défi-Évasion est fier d'annoncer la création d'une remorque de 36 pieds de long rendant le jeu d'évasion MOBILE, une première dans la province! Installé dans une remorque entièrement aménagée pour une utilisation quatre saisons, le Défi-Évasion mobile accueillera, dès le 20 octobre, des groupes souhaitant vivre une expérience d'évasion hors du commun! Pour accommoder toutes les entreprises et les particuliers, Défi-Évasion fait littéralement tomber les barrières géographiques entre ses locaux de Québec et ses clients aux quatre coins du Québec. Cette nouvelle création permettra d'amener l'expérience unique du jeu d'évasion à toutes les personnes en quête de dépassement de soi et à la recherche de plaisir!



Le Lapeyrie 2018 : en librairie partout au Québec!

C'est le 10 octobre dernier que près de 1 200 personnes se sont réunies au Centre Vidéotron pour le lancement officiel du guide Le Lapeyrie 2018, par le très connu, mais surtout très aimé, sommelier Philippe Lapeyrie. C'est donc en présence d'invités VIP, de membres de l'industrie du vin et de la restauration, de médias et de sa famille et amis que Philippe a pu célébrer tout le travail qui a été mis dans cette liste de cent vingt-cinq bouteilles incontournables, abordables et toujours faciles à dénicher. Même le maire de Québec, M. Régis Labeaume, n'a pas voulu manquer cette soirée unique!



Philippe Lapeyrie et Régis Labeaume

Crédit : Gérard Bouillon

Le Resto-Pub L'ImMédia célèbre son 25^e anniversaire!

La prochaine année en sera une festive pour Louise De Angelis, propriétaire du Resto-Pub L'ImMédia, et sa fille Marianne puisque leur commerce franchit le quart de siècle! Offrant un menu décadent et alléchant depuis déjà 25 ans (sur lequel figurent notamment les fameux smoked meat imbattables en ville!) le Resto-Pub L'ImMédia, situé dans le secteur Cap-Rouge, est définitivement un incontournable de Québec, une véritable destination. Une belle histoire de famille qui est loin d'être terminée... car depuis peu, même la troisième génération de femmes de la famille travaille sur le plancher! Situé au 1221, rue Charles-Albanel, le Resto-Pub L'ImMédia propose un menu simple, appétissant et accessible pour sa clientèle.



Louise De Angelis et Marianne De Angelis

Fairmont Le Château Frontenac présente en primeur Canadian Rock Story les 27 et 28 décembre 2017

Fairmont Le Château Frontenac est fier d'annoncer la tenue d'une série d'invitations musicales festives en ses murs pendant la période des fêtes 2017! Pour la première fois entre Noël et le jour de l'An, pour le plus grand plaisir de sa clientèle et des gens de Québec, l'hôtel propose en primeur, dans sa salle de bal les 27 et 28 décembre, le nouveau spectacle Canadian Rock Story! Inspirés par le spectacle existant Rock Story, qui remporte un véritable succès depuis sa création à Québec il y a 12 ans, le chanteur Jean Ravel et le directeur général du Fairmont Le Château Frontenac, M. Robert Mercure, ont eu l'idée d'une nouvelle création à saveur canadienne, et même québécoise, qui saura elle-aussi faire revivre au public le son des grands succès rock qui ont marqué les dernières décennies!



Jean Ravel

Crédit : Les Festifs

CHARBON NOIR : Une start-up d'ici en plein essor!

La tendance aux produits à base de Charbon activé bat son plein, et la jeune entreprise québécoise Charbon Noir, implantée à Québec, fait déjà sa place ici et ailleurs grâce à ses produits uniques! Créée il y a tout juste six mois, Charbon Noir connaît déjà de nombreux adeptes au Canada, aux États-Unis et même en Europe pour sa gamme de produits naturels à base de charbon. Uniques, les produits Charbon Noir sont fabriqués à partir de coques de noix de coco et sont donc fièrement créés de façon écoresponsable, végane et sont non-testés sur les animaux. Au printemps dernier, après seulement 90 jours d'existence, CHARBON NOIR a réussi à générer plus de 100 000 \$ de ventes de son coffret de produits (vendu à 73,99\$ + taxes).



Les produits Charbon Noir

Nouveau directeur technique au Club de soccer CRSA

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Le Club de soccer de l'Olympique CRSA a annoncé le retour de Guillaume Lessard en tant que directeur technique du Club. Dès le 23 octobre dernier, les parents et jeunes ont pu apercevoir son retour au sein du Club de soccer.

Le Club de soccer CRSA n'a plus de secrets pour Guillaume Lessard, qui était déjà impliqué au sein de l'organisation. En effet, de juillet 2010 à mars 2015, Guillaume Lessard avait le poste de directeur technique du Club.

Il avait décidé de se retirer, en 2015, dans l'optique de relever de nouveaux défis au sein de la concentration de soccer du Séminaire Saint-François (SSF). Il est de retour au Club pour reprendre les rênes du poste de directeur technique et pour ramener une nouvelle énergie à l'Olympique CRSA avec son bagage, ses qualifications et son expérience. En effet, il est détenteur d'une Licence B provinciale et d'un baccalauréat en enseignement de l'éducation physique.



Rubén Moreno, directeur général du Club de soccer CRSA et Guillaume Lessard, nouveau directeur technique du Club de soccer.

Crédit photo : Éliisa Charest

Le principal intéressé continuera également d'exercer son poste de responsable de la concentration soccer au SSF.

Les membres, entraîneurs, gérants, bénévoles, employés et la direction du Club lui souhaitent un excellent retour et de succès dans le cadre de ses fonctions. ■



CHALET

50, Route de la Pointe-Aubin
Saint-Antoine-de-Tilly
Chaudières-Appalaches
#ULS : 23144426

Laissez votre rêve devenir réalité!

**Vue imprenable sur le fleuve St-Laurent, tranquillité assurée !
2 chambres, salle de bains. Immense terrain de 12 190 pi ca.
Accès à l'eau, petite plage. Libre immédiatement !
Vendu avec tous les meubles. À seulement 20 minutes des ponts.**

349 900 \$



Alexandra MAINGUY
Court. imm. rés. 418 923.1504

Serge MAINGUY

418 564.6305 • sergemainguy@hotmail.com
www.sergemainguy.com

ON VEND PLUS
d'immobilier
PARCE QU'ON EN DONNE PLUS



RE/MAX CAPITALE
Agence immobilière
418 627-3120
www.remax-quebec.com

Moi, je renaturalise la bande riveraine pour la santé de mon lac!

COLLABORATION SPÉCIALE

CBLSA

Il a été démontré qu'une pelouse tondue favorisait le ruissellement de l'eau plutôt que son infiltration dans le sol. Le gazon n'est donc pas une plante qui devrait se retrouver en bordure de l'eau du lac Saint-Augustin. Pourtant, en 2017, certaines rives du lac sont toujours majoritairement composées de pelouse entretenue.

Le CBLSA a formé un comité de riverains qui se pencheront sur la formule à proposer afin de compléter les efforts déjà consentis par les riverains et la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures pour la renaturalisation des cinq premiers mètres des rives, en 2009-2011.

Une rive idéale est composée d'arbres, d'arbustes et de plantes herbacées qui sont laissés à l'état naturel et qui couvrent le sol à 100 %. On ne tond pas dans la bande riveraine, on n'utilise pas non plus d'engrais, de compost ni de pesticide, comme le préconise le règlement R.A.V.Q. 359 adopté par l'Agglomération.

L'aménagement riverain peut être composé de massifs d'arbustes indigènes qui poussent à une hauteur raisonnable afin de préserver la vue sur le lac. Les arbres sont alors plantés pour encadrer la rive. Certains riverains préféreront une rive aménagée de façon plus structurée pour s'agencer avec le reste du terrain. L'important dans les deux cas, c'est de laisser la végétation à l'état naturel (sans tonte rase) de façon à ce qu'elle couvre le sol à 100 % et retienne ainsi l'eau de ruissellement. D'ailleurs, les membres du



Le comité de travail sur la renaturalisation des rives au lac Sept-Îles (Isabelle, André, Robert, Nadine et Francine).

comité de riverains ont pu observer ces deux modèles d'aménagement de la bande riveraine lors de leurs visites au lac Sept-Îles et au lac Sergent le 21 octobre dernier.

Rappelons que la renaturalisation des rives est un geste concret à la portée des riverains et que l'impact est positif pour le lac pourvu que tous les riverains soient impliqués!

En 2018, le CBLSA continuera à accompagner les riverains afin de compléter leurs bandes riveraines pour qu'elles deviennent idéales. Si vous êtes intéressé à participer à ce projet, contactez-nous au cbassin@lacsaintaugustin.com ou suivez-nous sur [facebook/Lac St-Augustin](https://www.facebook.com/Lac-St-Augustin). ■

Des remerciements sincères

(MS) La fabrique de la paroisse de Saint-Augustin tient à remercier toutes les personnes qui ont déjà contribué à la campagne de financement (capitation-souscription) de 2017. L'objectif de 150 000 \$ n'a pas encore été atteint et les membres de la Fabrique de la paroisse de Saint-Augustin convient les citoyens à contribuer à la conservation de cette communauté fraternelle.

Plusieurs travaux majeurs au revêtement extérieur de l'église sont actuellement en cours et devront se poursuivre jusqu'au printemps prochain. D'autres dépenses se sont accumulées, entre autres en raison du remplacement du système de chauffage au presbytère. Les membres de la Fabrique de la paroisse de Saint-Augustin remercient les Augustinois de leur confiance et de leur soutien. ■

Classe de langues avec « aménagement flexible »

Permet d'optimiser les capacités d'apprentissage. Travailler debout et lire sur un coussin confortable. Discuter sur des tabourets oscillants ou sur des ballons de stabilité.

- > Stimule la concentration et l'attention.
- > Augmente la motivation et la participation.
- > Facilite le travail collaboratif.



Trois niveaux d'enseignement

Anglais

- > Régulier
- > Enrichi
- > Langue maternelle (E.L.A.)

Espagnol

- > Débutant
- > Intermédiaire
- > Avancé



Séminaire
Saint-François

FONDS D'AIDE AU DÉVELOPPEMENT DU MILIEU

Le 19 octobre dernier avait lieu la soirée du Fonds d'aide au développement du milieu. Tenue annuellement au cœur de la Semaine de la coopération, cette soirée constitue un moment privilégié pour la Caisse de faire valoir sa distinction et de souligner l'apport inestimable des gens engagés dans toutes les sphères de notre communauté.

L'une de ces distinctions coopératives est son programme du Fonds d'aide au développement du milieu qui en est à sa 14^e édition. Depuis, quelque 40 projets ont reçu un appui financier provenant du Fonds pour un total de 680 000 \$. Ces projets représentent des investissements dans notre communauté de près de 23 millions de dollars.

Nous sommes très heureux de vous présenter les projets retenus pour cette édition 2017 et nous vous invitons à communiquer avec nous pour toute question qui pourrait vous inciter à soumettre votre projet.

Merci de célébrer avec nous ces belles initiatives!



Projets

Les deux projets retenus pour cette édition 2017 concernent l'école Des Pionniers qui accueille plus de 1200 élèves et près de 120 membres de la direction, de l'administration et du corps professoral.

Projet d'aménagement de la cour des pavillons Marguerite-Bourgeois et De La Salle Appui de 22 000 \$

Le projet d'aménagement de la cour mitoyenne à ces deux pavillons prévoit l'ajout de jeux et d'aires de repos. Ces modifications rendront les récréations et les périodes d'éducation physique et de service de garde plus dynamiques et sécuritaires. L'appui du Fonds d'aide permettra notamment de faire l'acquisition de structures permanentes de jeux qui seront également accessibles à toute la population de Saint-Augustin.



M^{me} Hélène Cloutier, administratrice et membre du comité Fonds d'aide, M. Jasmin Bélanger, directeur de l'école Des Pionniers, M^{me} Mélissa Tardif, directrice adjointe du pavillon Marguerite-Bourgeois, et M. Denis Cantin, membre du comité Fonds d'aide.

Projet Le Studio du pavillon Laure-Gaudreault Appui de 6 000 \$

Le projet *Le Studio* s'inscrit dans une nouvelle offre de service de l'école, soit la concentration multimédia. La structure de cette dernière s'articule autour de son programme académique, de ses équipements et du local spécialement aménagé à cette fin. *Le Studio* a comme objectif de devenir un laboratoire informatique autonome, technologique et outillé. L'appui du Fonds d'aide permettra l'acquisition d'équipements informatiques.



MM. Patrick Nolin, président du conseil de surveillance et membre du comité Fonds d'aide, de l'école Des Pionniers, Denis Dubé, enseignant en Univers social et multimédia, et Jasmin Bélanger, directeur, et M^{me} Hélène Cloutier, administratrice et membre du comité Fonds d'aide.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi et jours fériés

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138,
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins
Caisse populaire
Saint-Augustin-de-Desmaures

Happening Jeunesse : 500 jeunes membres de la Caisse font beaucoup de bruit!

Né d'une initiative du comité jeunesse pour souligner le 18^e anniversaire des membres, le Happening Jeunesse est célébré annuellement au cœur de la Semaine de la coopération. Le 18 octobre dernier, quelque 500 jeunes membres se sont rassemblés à la salle Desjardins pour partager des éclats de rire en réponse aux blagues des humoristes Sam Breton, Julien Lacroix et Simon Leblanc.

L'évènement, qui fait bouler de neige d'une année à l'autre, favorise le sentiment d'appartenance des jeunes adultes envers leur communauté et leur coopérative.

Merci à tous les membres pour une soirée inoubliable!

Le comité jeunesse



Comité Jeunesse



Le comité jeunesse devant une salle comble. De gauche à droite : Hélène Cloutier, Anick Métivier, Catherine Bowen Gouin, Florence Lefebvre, Félix Côté et François-Étienne Landry Boivin.



Le comité jeunesse en compagnie des artistes, Sam Breton, Simon Leblanc et Julien Lacroix.

Crédit photo : Hoby Ratsimbazafy

Équipe de bateau dragon **Vise-à-Vie** : en route pour Florence, Italie

Vise-à-Vie est composée uniquement de survivants et survivantes du cancer du sein et représente la région de Québec dans les compétitions régionales, nationales et internationales. En 2018, l'équipe se rendra à Florence, en Italie, pour participer au 5^e Festival international de bateau dragon pour survivants et survivantes du cancer du sein. Nous sommes fiers de souligner la détermination de toute l'équipe, dont deux rameuses membres de la Caisse.



L'équipe de bateau dragon Vise-à-Vie lors de leur dernière compétition de la saison 2017, au bassin olympique du parc Jean-Drapeau à Montréal.

DÉMYSTIFIER L'ACCÈS À LA PROPRIÉTÉ

CONFÉRENCE FINANCIÈRE

Les membres, qui ont participé à cette conférence financière le 24 octobre dernier, partageaient tous le même objectif : comment planifier soigneusement un premier achat très important dans une vie, sa première propriété.

Les participants ont bénéficié de précieux conseils sur les multiples facettes du sujet dont, entre autres, la préqualification, les étapes à franchir en vue de l'acquisition et les coûts inhérents ainsi que le rôle du notaire.

Vous avez des questions sur ce sujet? Vous aimeriez suggérer un thème pour une prochaine conférence? N'hésitez pas à communiquer avec nous.

Les prochains rendez-vous seront annoncés ici et sur la page Facebook de la Caisse.



Congé férié

ERRATUM Jour du Souvenir Caisse fermée lundi 13 novembre

Les bureaux de la Caisse seront fermés et le service téléphonique sera disponible de 6 h à 22 h.

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi et jours fériés

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138,
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins

Caisse populaire

Saint-Augustin-de-Desmaures



Le dynamisme des gens du milieu



Une ville se distingue par la qualité de son environnement et par les services offerts à sa population. Sa richesse, elle, se reflète par le dynamisme des gens du milieu à prendre en charge les besoins de la communauté.

Dans le but d'appuyer adéquatement les nombreux bénévoles de Saint-Augustin-de-Desmaures, il importe de connaître leurs enjeux, leurs défis et leurs attentes. C'est dans ce contexte que la Caisse mandatait la firme Alia Conseil inc. pour recueillir les commentaires et les suggestions des organismes œuvrant sur le territoire et issus de divers milieux : communautaire, familial, scolaire, culturel, patrimonial, environnemental, politique et enfin, des arts et des loisirs.

De façon succincte, nous présentons les principaux enjeux, défis et besoins communs de ces organismes.

- Depuis trois à quatre ans, l'appui financier des instances publiques (fédérale, provinciale et municipale) s'est considérablement réduit, mettant en péril la survie de certains organismes et limitant les activités offertes par les autres;
- Outre la question des appuis financiers, les responsables sont préoccupés par la pérennité de l'utilisation des équipements et des espaces offerts localement notamment en raison de la vente possible de certains bâtiments municipaux;
- Les organismes éprouvent des difficultés pour le recrutement de bénévoles, ou pour le rajeunissement de son réseau, notamment pour siéger sur les conseils d'administration, ce qui provoque un essoufflement de la part des bénévoles actifs;
- La visibilité à l'égard de la valorisation de l'action communautaire et de l'offre de service des organismes du milieu est insuffisante pour pallier l'indifférence.

On ne peut demeurer insensible à ces besoins. Chacun a la responsabilité de réaliser une prise de conscience et de poser les gestes permettant d'appuyer la vitalité de notre communauté.

Pour la Caisse, un Fonds d'aide au développement du milieu (FADM), administré par des gens du milieu, fut créé il y a de cela 14 ans afin d'appuyer l'action bénévole.

Ce FADM est connu parmi les organismes et a permis la réalisation d'une quarantaine de projets. Ces appuis sont rendus possibles par l'association de nombreux membres qui participent à leur coopérative que représente la Caisse. Voilà ce qui la distingue des autres institutions financières. Des gens au service d'autres gens; l'argent au service des gens, et non le contraire!

Le conseil d'administration de la Caisse a décidé d'aller plus loin encore. Voici les actions en cours de réalisation :

Par rapport au bénévolat :

- Publication par la Caisse des besoins des organismes sur divers médias convenus avec eux (journal local, écrans numériques en caisse, page Facebook de la Caisse, etc.).

Par rapport aux besoins financiers :

- Engagements financiers de cinq ans convenus avec les organismes partenaires du milieu assurant ainsi la récurrence des appuis de la Caisse;
- Bonification possible des appuis, jusqu'à 20 %, accordée aux organismes qui soutiennent également la Caisse dans son développement;
- Protocoles d'entente élaborés avec le concours des représentants des organismes d'ici la fin du T1-2018.

Nous profitons de l'occasion pour inviter tous les acteurs politiques et économiques du milieu à se joindre à nous, à unir nos forces et à travailler ensemble afin de mettre en lumière d'autres moyens qui permettront de maintenir le dynamisme des gens du milieu à prendre en charge les besoins de la communauté.

Visionnez la vidéo qui retrace les 10 ans du Fonds d'aide à facebook.com/caissestaugustin ou sur le site Internet, sous l'onglet *Engagement dans la communauté – Développement du milieu*, à desjardins.com/caissesaintaugustindedesmaures

SERVICES TÉLÉPHONIQUES

6 h à 22 h • lundi au vendredi et jours fériés

8 h 30 à 16 h • samedi, dimanche et jours fériés

SERVICES EN CAISSE

9 h à 20 h • mardi, mercredi et jeudi

9 h à 17 h • lundi et vendredi

Les Promenades Saint-Augustin
330 route 138,
Saint-Augustin-de-Desmaures
(Québec) G3A 1G8



Desjardins

Caisse populaire

Saint-Augustin-de-Desmaures

